

Advertiser	广告商名称	网址	页码
Advantech China		www.advantech.com.cn	21
AMTE Shanghai	上海国际汽车制造技术装备与材料展览会	www.amtechina.com	IBC
Banner Engineering		www.bannerengineering.com.cn	23
Baumer		www.baumer.com	17
Can-Rill	灿锐	www.canrill.com	33
CIOE	中国国际光电博览会	www.cioe.cn	43
CkVision	创科	www.ckvision.net	31
Coolens	视清科技	www.coolens.cn	11
Edmund Optics China		www.edmundoptics.cn/038-8638	9
IAMD SHENZHEN	华南国际工业自动化展览会	www.ia-shenzhen.com	41
IAMD BEIJING	中国(北京)国际工业智能及动力传动与自动化展览会	www.industrial-automation-beijing.com	35
IARS Wuhan	中国(武汉)国际自动化与机器人展览会	www.iars-wuhan.com	37
JARGY CO., LTD.	佳记股份有限公司	www.jargy.com.tw	IFC
LMI		LMI3D.COM/CN	2
LUMENERA CORP.		www.lumenera.com	7
SONY		www.sony.com.cn/products/ICM/index.html	5
Teledyne Dalsa		www.teledynedalsa.com/genie-nano	1
VIEWWORKS		www.viewworks.com	13



www.vision-systems-china.com

行政及销售人员 Administration & Sales Offices

HK Head Office (香港总部)

ACT International (雅时国际资讯)

Unit B, 13/F, Por Yen Building,
No. 478 Castle Peak Road,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong
Tel: 852 2838 6298

Publishing Director (出版总监)

Adonis Mak (麦协林), adonism@actintl.com.hk

Publisher & VP of Sales & Marketing

(社长及销售副总裁)

Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk

General Manager - China (中国区总经理)

Michael Tsui (徐旭升), michaelt@actintl.com.hk

Editor-in-Chief (总编辑)

Rossie Pang (庞会荣), rossiep@actintl.com.hk

US Office

PennWell Corporation

61 Spit Brook Road, Suite 401 Nashua, NH 03060

Group Publisher

Alan Bergstein, alanb@pennwell.com

Tel: (603) 891 9447

Editor in Chief

John Lewis, johnml@pennwell.com

Tel: (603) 891 9130

Senior Web Editor

James Carroll, jamesc@pennwell.com

Tel: (603) 891 9320

China (中国)

Hong Kong (香港特区)

VP of Sales & Marketing (销售副总裁)

Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk

Tel: 852 2838 6298

Shanghai (上海)

Sales Director (销售总监)

Hatter Yao (姚丽莹), hattery@actintl.com.hk

Helena Xu (许海燕), helenax@actintl.com.hk

Amber Li (李歆), amberl@actintl.com.hk

Tel: 86 21 6251 1200

Shenzhen (深圳)

Jenny Li (李文娟), jennyli@actintl.com.hk

Gavin Hua (华北平), gavinh@actintl.com.hk

Tel: 86 755 2598 8571

Beijing (北京)

Cecily Bian (边团芳), cecilyb@actintl.com.hk

Tel: 86 135 5262 1310

Wuhan (武汉)

Sky Chen (陈燕), skyc@actintl.com.hk

Tel: 86 137 2373 9991/ 86 27 5923 3884/1564

Eva Liu (刘婷), eval@actintl.com.hk

Tel: 86 138 8603 3073

Asia (亚洲)

Japan (日本)

Masaki Mori, masaki.mori@ex-press.jp

Tel: 81 3 6721 9890

Korea (韩国)

Judy Leger, judyl@pennwell.com

Tel: (603) 891 9113

Taiwan, Singapore, Malaysia

(台湾, 新加坡, 马来西亚)

Mark Mak (麦协和), markm@actintl.com.hk

Tel: 852 2838 6298

North America (北美)

Judy Leger, judyl@pennwell.com

Tel: (603) 891 9113

Germany, Austria, Northern Switzerland,

Eastern Europe

Holger Gerisch, holgerg@pennwell.com

Tel: 49 0 8847 6986656

Israel

Dan Aronovic, aronovic@actcom.co.il

Tel: 972 9 899 5813